DECLARATION CONJOINTE

Entre la Confédération suisse et la République de Pologne

La Confédération suisse et la République de Pologne, ci-après la Suisse et la Pologne,

eu égard aux liens historiques et traditionnels d'amitié entre les deux pays, conscientes des valeurs communes qui les unissent, de leur attachement aux principes démocratiques et aux droits de l'homme, désireuses de défendre des intérêts communs, notamment dans les domaines de la politique étrangère, en particulier européenne, et de sécurité, de l'économie et de politiques sectorielles telles que l'énergie, les transports, l'environnement, la finance ou la recherche ;

intéressées à développer les synergies dans le cadre de la coopération Schengen ;

fortes des nombreuses coopérations établies entre les deux pays suite à l'Accord-cadre du 20 décembre 2007 entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Pologne concernant la mise en œuvre du programme de coopération helvético-polonais visant à réduire les disparités économiques et sociales au sein de l'Union européenne élargie ;

se félicitant de l'existence de groupes d'amitié polono-suisse au sein du Parlement polonais et du Parlement suisse ;

eu égard au Mémorandum d'accord du 20 avril 2012 entre la Suisse et la Pologne sur la coopération dans le groupe de vote des institutions de Bretton Woods ;

ont décidé de ce qui suit :

1. La Suisse et la Pologne continuent à promouvoir le développement de leurs diverses coopérations, sur une base structurée et durable, dans l'intérêt des deux pays et conformément à leurs valeurs communes, afin de contribuer à la prospérité et à la stabilité en Europe, à la sécurité internationale et au développement durable. Dans ce but, la Suisse et la Pologne reconnaissent l'intérêt de renforcer leur dialogue politique, de réaliser et d'approfondir la coopération bilatérale et leurs efforts dans les domaines suivants :

a. Politique extérieure et de sécurité

Sur une base régulière, la Suisse et la Pologne procèdent à un échange de vues sur des questions de politique internationale d'intérêt commun, en particulier elles mènent:

- des consultations en matière de politique européenne ;
- des consultations relatives à la situation politique en Europe, au Caucase du Sud et en Asie centrale, y compris la coopération au sein du Conseil de l'Europe et de l'OSCE, ainsi que sur les activités du Partenariat Oriental de l'Union européenne et du Groupe de Visegrad ;
- des consultations en vue d'échanges d'informations en relation avec la lutte contre toute forme de criminalité ;
- un dialogue en matière d'aide au développement ;
- des consultations portant sur le travail des instances multilatérales, en particulier l'ONU ;
- un dialogue en matière de promotion des droits de l'homme et de la démocratie ;
- des consultations dans le cadre de la politique et de la sécurité internationale ;
- des consultations dans le cadre de la coopération bilatérale dans le domaine de l'entraînement militaire ;
- des consultations en matière de représentation dans le cadre des visas Schengen.

b. Economie et politiques sectorielles

La Suisse et la Pologne visent à l'approfondissement de la coopération dans le domaine économique. Elles encouragent l'essor des échanges dans les politiques sectorielles telles que l'énergie, les transports, l'environnement, la finance, le tourisme, la cohésion économique et sociale et le développement régional, et ce à travers les instruments nationaux et internationaux existants. En particulier, elles poursuivront leur étroite coopération dans la mise en œuvre de la contribution allouée par la Suisse à la Pologne aux fins de réduire les disparités économiques et sociales.

La Pologne et la Suisse visent à encourager le commerce bilatéral, les investissements réciproques et la coopération technologique. Elles visent également à encourager la coopération dans le domaine des hautes écoles et de la recherche, sur la base d'initiatives de bas en haut, profitant dans la mesure du possible des mécanismes de financement multilatéraux existants.

c. Contacts interpersonnels

La Pologne et la Suisse réaffirment leur volonté d'encourager les contacts interpersonnels, les échanges de jeunes, la coopération entre les autorités locales et la coopération entre les organismes actifs dans les domaines de la culture, des sciences, du tourisme et du sport.

2. Dans la perspective de la mise en œuvre de la présente Déclaration, la Suisse et la Pologne procéderont à des échanges de vues et d'informations réguliers, en particulier à l'occasion de consultations politiques au niveau ministériel ou entre hauts fonctionnaires.

3. La Suisse et la Pologne encouragent le développement de la coopération directe entre les ministères, offices et services spécialisés, conformément à la présente Déclaration.

Varsovie, le 27 janvier 2014, déclaration faite en double exemplaire, en langue française et polonaise.